

Grammar: Ruth Laila Schmidt: *Urdu: An Essential Grammar* (2nd ed. London: Routledge)

Prose texts

1. سعادۃ حسن منٹو، نیا قانون • Sadat Hasan Manto, “Nayā Qānūn” (*Manṭo ke numāinda afsāne*, ss. 31-44, etterfølgte av glossar i Kalsi, et al., *Modern Urdu Texts*, ss. 9-20).
ٹوبہ ٹیک سنگھ • Sadat Hasan Manto, “Ṭoba Ṭek Siḥ” (*Manṭo ke numāinda afsāne*, ss. 224-232). Ingen glossar.
2. مظہر الاسلام، سرگوشیوں کی اوٹ میں بیٹھا خاکروب • Mazhar ul-Islam, “Sargośiyō kī oṭ mē baiṭhā khākrob” (*fotokopi vedlagt*). Fra: *Guriyā kī ākh se śahr dekho*. Lahore: Sang-e-Meel, 1988. Etterfølgte av glossar i Kalsi, et al., *Modern Urdu Texts*, ss. 69-75).
3. عصمت چغتائی، چوتھی کا جوڑا • Ismat Cugtāi, “Cauthī kā joṛā” (*Urdū ke tera afsāne*, red. Athar Parvez, ss. 161-178.).
4. Other modern Urdu short stories chosen by the students with the teacher’s guidance

Poetry

5. Muhammad Abd-al-Rahman Barker et. al., *Classical Urdu Poetry*, Volumes I & II.
Følgende avsnitt:
مرزا رفیق سودا • Mirzā Rafīq Sauda, Vol. 1, ss. 105-114, etterfølgte av commentaren i Vol. II, ss. 113-125
میر تقی میر • Mīr Taqī Mīr, Vol. 1, ss. 125-140, etterfølgte av commentaren i Vol. II, ss. 141-159
مرزا اسد اللہ خان غالب • Mirza Asadullāh Khā Ghālib, Vol. 1, ss. 317-339, etterfølgte av commentaren i Vol. II, ss. 319-347
6. Faiz Ahmed Faiz, *The Rebel’s Silhouette. Selected Poems* (Revised Edition) . Translated with a new introduction by Agha Shahid Ali. Amherst: University of Massachusetts Press, 1995. (The student should select poems in consultation with the teacher.)
7. 15 pages of newspaper texts of the student’s own choice
Note: short stories can be replaced by newspaper texts. 10 newspaper articles = 1 story.

Background

7. Ralph Russell, *The Pursuit of Urdu Literature. A Select History*. Zed Books, 1992.
(Akademika har noen eksemplarer i lageret)

Folder

The student must write an essay or letter of at least one page in length every week, and keep all the written assignments in a folder, which will be evaluated in Oslo at the end of the study tour. Copies of all texts not in the kompendium must also be kept in the folder and submitted on return to Oslo

Grammatical and lexical topics

1. Persian elements

izāfat

Word forming suffixes and prefixes

Present and past verb stems

Compounds

Comparison of adjectives with *-tar*, *-tarīn*

2. Arabic elements

Arabic derived verb forms, participles and verbal nouns; nouns of place/instrument;
elative

Noun duals and plurals

Arabic prepositions and particles

Definite article *al-*

Suffixes

(Note: the above grammatical items are introduced in chapters 14 and 15 of Schmidt: *Urdu: An Essential Grammar*)